

[Texte]

hand agrees that, yes, it may be invalid; but on the other hand, because it may be invalid he will not do anything to ensure that it is made valid. It seemed an odd position to take, but that is as far as it goes.

**The Joint Chairman:** We do not have to take a position. We should write and state that there appears to be uncertainty and the committee recommends a conservative approach in the light of this uncertainty. That would mean that we would not be taking a position but just making a recommendation to exercise caution. That would be my suggestion.

**Senator Cogger:** Might I offer what possibly could be an alternative? I note that Mr. Tellier in his letter states:

... the Privy Council Office will approach the respective Clerks about having the Regulations tabled in Parliament as promptly as possible.

Could we not write to him and say, "Please inform us of what steps you have taken, if any?"

**Mr. Bernier:** I must say that I was a bit puzzled by that line. Mr. Tellier is referring to the Clerk of the House of Commons and the Clerk of the Senate. As Mr. Sprague indicated, those individuals will record the tabling of the instrument. They have no responsibility whatsoever to ensure that once a schedule or an amendment is made it is brought to them within 15 days. That is up to the minister and the department that made the order. So I really do not understand that line in Mr. Tellier's letter. The problem is not with the clerks. The problem of getting the document registered within 15 days lies with the department.

**The Joint Chairman:** Can we have some consensus? Shall we write a letter with a conservative approach?

**Hon. Members:** Agreed.

#### SOR/89-501—PHOSPHORUS CONCENTRATION REGULATIONS

**Mr. Sprague:** This is an extremely minor matter and the correspondence is fairly self-explanatory. It simply deals with the failure to recite the compliance with the precondition in the regulations. In fact, it was complied with, so it is a technical point.

**The Joint Chairman:** And you are bringing it to our attention with no action recommended?

**Mr. Sprague:** That is right.

#### SOR/86-329—CANADIAN CULTURAL PROPERTY EXPORT CONTROL LIST, AMENDMENT

**Mr. Sprague:** Again, this order involves delay in various minor drafting matters which had been promised. The only question for the committee is whether members are satisfied with the department's response that the work remains a priority and that it will resume the revision process this coming year.

**The Joint Chairman:** Shall we follow up on it? It seems to me that it is hardly a priority.

[Traduction]

que le texte est peut-être invalide mais, d'autre part, parce que justement il est peut-être invalide, ne souhaite pas faire quoi que ce soit pour le rendre valide. La position me semble étrange, c'est tout.

**Le coprésident:** Nous n'avons pas à nous prononcer. Nous devrions écrire et préciser qu'il semble y avoir ambiguïté et que le Comité recommande donc la prudence. Ainsi, nous ne prendrions pas position, nous ferions simplement une recommandation en faveur de la prudence. C'est ce que je propose.

**Le sénateur Cogger:** Pourrais-je faire une proposition qui constituerait peut-être une alternative? Je note que M. Tellier, dans sa lettre, déclare:

... le Bureau du Conseil privé fera le nécessaire auprès des greffiers respectifs pour que le règlement soit déposé devant le Parlement aussitôt que possible.

Ne pourrions-nous pas lui répondre en demandant d'être informés des mesures prises, si mesure il y a eu?

**M. Bernier:** J'avoue que cette phrase me laissait un peu perplexe. M. Tellier fait référence au greffier de la Chambre des communes et à celui du Sénat. Comme l'a indiqué M. Sprague, ces personnes enregistreront le dépôt du décret. Rien ne les oblige à s'assurer qu'une fois l'annexe ou la modification prise, ils les reçoivent dans les 15 jours. Cette responsabilité incombe au ministre et au ministère qui ont pris le décret. Ainsi, je ne comprends réellement pas le sens de cette phrase de M. Tellier. Ce ne sont pas les greffiers qui sont à blâmer. C'est au ministère de voir à ce que le document soit enregistré dans les 15 jours.

**Le coprésident:** Peut-on s'entendre là-dessus? Écrivons-nous une lettre recommandant la prudence?

**Des voix:** D'accord.

#### DORS/89-501—RÈGLEMENT SUR LA CONCENTRATION EN PHOSPHORE

**M. Sprague:** La question n'a vraiment pas beaucoup d'importance et la correspondance est plutôt explicite. Il est simplement question d'indiquer dans la recommandation accompagnant le règlement que les conditions ont été observées. En fait, elles l'ont été, de sorte qu'il s'agit d'un point d'ordre technique.

**Le coprésident:** Et vous nous signalez le fait sans recommander de mesure?

**M. Sprague:** C'est exact.

#### DORS/86-329—NOMENCLATURE DES BIENS CULTURELS CANADIENS À EXPORTATION CONTRÔLÉE—MODIFICATION

**M. Sprague:** Encore une fois, il s'agit de retards à l'égard de diverses petites corrections qui avaient été promises. Le Comité n'a qu'à décider s'il est satisfait de la réponse donnée par le ministère, c'est-à-dire que ces travaux de prévision demeurent une priorité et qu'ils seront repris durant la nouvelle année.

**Le coprésident:** Effectuons-nous un rappel? Il me semble que cette question est loin d'être prioritaire.